Sugino Global Network





http://www.sugino.com

1-9-13, Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0023 JAPAN ☎+81-3-5201-5974 FAX +81-3-5201-5978 e-mail:export@sugino.com

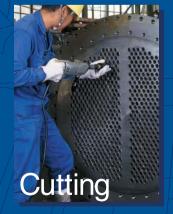
U.S.A.	Sugino Corp.		
	[Chicago]	2 +1-630-250-8585	FAX +1-630-250-8665
		e-mail: mach@suginoco	
	[Michigan]	2 +1-630-250-8585	FAX +1-630-250-8665
Mexico	Sugino Machine Mexico, S.A. de C.V.		
	[Monterrey]	☎ +52-81-1100-0108	FAX +52-81-1100-0318
	[A	e-mail: ventas@sugino.c +52-449-912-3133	com.mx
	[Aguascalientes]		
Czecn Rep.	Sugino Machine Limited-Prague Bran	cn Office	FAX +420-257-950-044
		e-mail: info@sugino.cz	FAX +420-237-930-044
France	Continu Marking France C A C	☎ +33-1-84-17-49-87	FAX +33-1-84-17-58-86
France	Sugino Machine France S.A.S.	e-mail : contact@sugino.	
China	Sugino Shanghai Co.,Ltd.	e-mail . comact@sugino.	eu
Oa	[Shanghai]		FAX +86-21-5385-5032
	[Sitangital]	e-mail: sh@sugino.cn	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	[Guangzhou]	2 +86-20-8363-4719	FAX +86-20-8363-4992
	[Tianjin]	2 +86-22-5879-1321	FAX +86-22-5879-1322
Thailand	Sugino Machine (Thailand) Ltd.	2 +66-3572-9351	FAX +66-3572-9355
		e-mail: contact@sugino.	th.com
Singapore	Sugino Machine Singapore Pte. Ltd.	2 +65-6458-9544	FAX +65-6456-7789
		e-mail : sales@sugino-si	ngapore.com.sg
Indonesia	PT. Sugino Machine Indonesia	2 +62-21-2949-6235	FAX +62-21-2949-6236
		e-mail: contact@sugino.	co.id
Overseas I	Manufacturing Plant		
China	Sugino Changshu Co., Ltd.	TEL +86-512-8158-1111	FAX +86-512-8158-1112
Overseas	Group Company		
Germany	Zippel GmbH	2 +49-9401-9210-0	FAX+49-9401-9210-25
		e-mail: info@zippel.com	

- Specifications in this catalogue are subject to change without prior notice for further improvement.
- This product and other related technology (include the program) are subject to the terms and conditions of the relevant foreign trade acts depending on end users and their applications.
- All the relevant forms must be submitted to the Japanese government, including the application to export technology

 The content of this catalogue is as of July 2014.
- Any unauthorized use, copying or reprinting of the contents or part thereof in this catalogue is prohibited.



Maintenance Tool









Maintenance Tool

Sugino Machine designs and manufactures equipment and auxiliary tools, which are required for maintenance of machines such as heat exchangers and condensers. The wide range of products will satisfy requirements for any type of tube maintenance, such as cleaning, cutting and pulling.







CONTENTS

Tube Cutting	
Rolling Tube Cutter	4
Tube Cutter	5

Tube Pulling					
Tube Puller	6				
Smart Puller	8				
Quick Puller	10				
Tube Extracting Tool	11				

Tube Cleaning	
Tube Cleaner	12
Blow Gun Cleaner	16
Sugino Pump	18

10	uir	v S	hee	1	b	į
	C	, –	100	•		

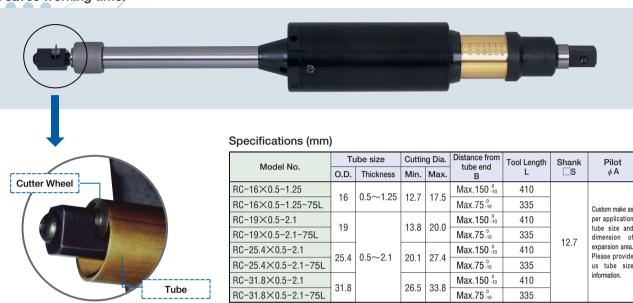
Sugino Machine Limited 2

.

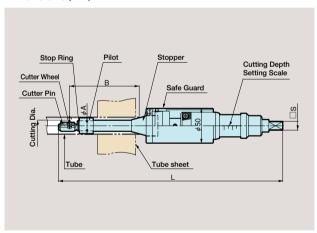
Rolling Tube Cutter

Cuts tubes promptly by pressing a cutter wheel to the tube inner surface.

It does not create any chips while cutting the tube. Since there is no cutting chips to clean, it saves working time.



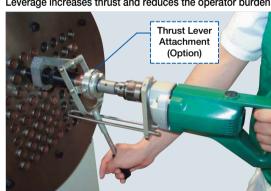
Dimensions (mm)



Thrust Lever Attachment (Option)

Is attached to the driving unit

Leverage increases thrust and reduces the operator burden.



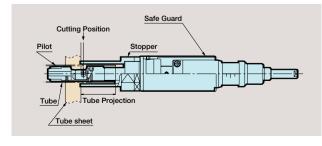
the product number of the driving unit.

Special Rolling Tube Cutter for Tube Projection Cutting

Tube projection can be cut without generating cutting chips, which traditionally could only be done by grinding.



• Suitable Tube Size (mm): OD ϕ 22 \sim 33 Thickness t0.5 \sim 2.1



Please refer to page 17 when ordering Rolling Tube Cutter.

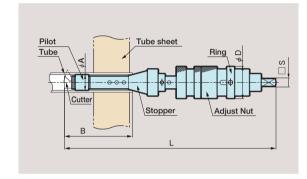
Tube Cutter

Cuts tubes to allow removal of defective and deteriorated tubes from condensers and heat exchangers, without damaging their tube sheets. There are two types of tube cutters depending on the differences in tube size are available.

Tube Cutter TC type



Dimensions (mm)



Specifications (mm)

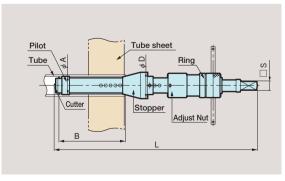
Model No.	Tube I.D.	Cuttir	g Dia.	Distance from tube end	Tool Length	Tool Dia.	Shank	Р	ilot
Model No.	Tube I.D.	Min.	Мах.		L	D	□s	φ A	
TC− ϕ 10×75LN (150LN)	10	10	17		201			10	9.5
TC− ϕ 11×75LN (150LN)	11	10	17		(276)			11	10.5
TC− ϕ 12×75LN (150LN)	12	12	20		207			12	11.5
TC− <i>φ</i> 13×75LN (150LN)	13	12	20	Max.75 (Max.150)	(282)		9.5	13	12.5
TC− ϕ 14×75LN (150LN)	14	11	24		219 (294) 31 220 (295) 223 (298)	31		14	13.5
TC− ϕ 15×75LN (150LN)	15	14						15	14.5
TC− ϕ 16×75LN (150LN)	16	16						16	15.5
TC− <i>φ</i> 17×75LN (150LN)	17							17	16.5
TC− ϕ 18×75LN (150LN)	18	١.,						18	17.5
TC- φ 19×75LN (150LN)	19	18	30					19	18.5
TC− <i>φ</i> 20×100LN (200LN)	20							20	19.5
TC− <i>φ</i> 21×100LN (200LN)	21	20	33		295 (395)			21	20.5
TC- φ 22×100LN (200LN)	22			Max.100	(030)	45	10.7	22	21.5
TC- φ 23×100LN (200LN)	23			(Max.200)	007	45	12.7	23	22.5
TC- φ 24×100LN (200LN)	24	23	38		297 (397)			24	23.5
TC- φ 25×100LN (200LN)	25				(031)			25	24.5

- - s 1. Amount in bracket is for long reach type.2. As a standard pilot, one each of dimension A is attached.
 - If a pilot is required that does not have the standard dimensions, please state the required dimension.

Tube Cutter TB type



Dimensions (mm)



Specifications (mm)

Model No.	Tube	Cuttin	g Dia.	Distance from tube end	Tool Length				ilot
Model No.	I.D.	Min.	Мах.	B	L	D	□s	9	6 A
TB- ϕ 26×150L(300L)	26	26						26	25.5
TB- ϕ 27×150L(300L)	27	27	36					27	26.5
TB− φ 28×150L (300L)	28	28	30					28	27.5
TB− φ 29×150L (300L)	29	29			343	44	10.7	29	28.5
TB− φ 30×150L (300L)	30	30		(493)	(493)	44	12.7	30	29.5
TB− φ 31×150L (300L)	31	31	42					31	30.5
TB− φ 32×150L (300L)	32	32		Max.150				32	31.5
TB- φ 33×150L (300L)	33	33		(Max.300)				33	32.5
TB− φ 34×150L (300L)	34	34						34	33.5
TB− φ 36×150L (300L)	36	36	50		400	52	19	36	35.5
TB− φ 38×150L (300L)	38	38						38	37.5
TB− φ 40×150L (300L)	40	40			(550)			40	39.5
TB- φ 42×150L (300L)	42	42	58			57		42	41.5
TB- φ 44×150L (300L)	44	44						44	43.5
TB− φ 46×200L (400L)	46	46						46	45.5
TB− φ 48×200L (400L)	48	48	68	Max.200 (Max.400)	476 (676)	65		48	47.5
TB− φ 50×200L (400L)	50	50		(IVIUN. TOO)	(0/0)			50	49.5

- - s 1. Amount in bracket is for long reach type.2. As a standard pilot, one each of dimension A is attached.
 - 3. If a pilot is required that does not have the standard dimensions, please state the required dimension.

Please refer to page 17 when ordering Tube Cutter.

TUBE PULLING

Tube Puller

Pulls out condenser and heat exchanger tubes. The components of the unit consist of hydraulic pump, cylinder, hose and attachments.

Puller Head Cylinder and Accessories

Clamps a tube and pulls it out.





Spear



Adaptor



Collar



Horse shoe Lock



Specifications

Model No.	Max. Pulling Force	Pulling Stroke	Dimensions	Weight
	kN	mm	mm	kg
PU30CY	300	150	<i>∲</i> 135×319×185	17.5

List of Items (Connection parts excluded)

- ① Cylinder (PU30CY, Coupler 2 pcs included)
- 2 Pump (PU30P, Couplers excluded)
- ③ High Pressure Hose 2 pcs (5m, Coupler and NPT Adapters included)
- Notes 1. Couplers are not included to the Pump.
 - 2 . Couplers attached with High Pressure Hose are for connecting High Pressure Hose and Cylinder. When attaching High Pressure Hose and Pump, connect them directly with NPT Adapters.
 - 3. In case of connecting High Pressure Hose and Pump by Couplers, special spec. High Pressure Hose will be needed.

Please refer to page 17 when ordering Tube Puller.



Accessory for Tube Puller.

Suitable accessory can be supplied as per application tube size.

Selection Guide (mm)

Annihada Tuba I D	Sp	ear	Collar	Adaptor	Horse shoe Lock	
Applicable Tube I.D.	Mode	el No.	Model No.	Model No.	Model No.	
9~10	ID. 9	(PUY09)				
10~11	ID.10	(PUY10)				
11~12	ID.11	(PUY11)				
12~13	ID.12	(PUY12)				
13~14	ID.13	(PUY13)				
14~15	ID.14	(PUY14)				
15~16	ID.15	(PUY15)	0.D.11-25	0.D.11-25	0.D.11-25	
16~17	ID.16	(PUY16)	(PUC1125)	(PUA1125)	(PUT1125)	
17~18	ID.17	(PUY17)				
18~19	ID.18	(PUY18)				
19~20	ID.19	(PUY19)				
20~21	ID.20	(PUY20)				
21~22	ID.21	(PUY21)				
22~23	ID.22	(PUY22)				
22~24	ID.22-24	(PUY2224)				
24~26	ID.24-26	(PUY2426)	0.D.25-30			
26~28	ID.26-28	(PUY2628)	(PUC2530)			
28~30	ID.28-30	(PUY2830)		0.D.25-40	0.D.25-40	
30~32	ID.30-32	(PUY3032)		(PUA2540)	(PUT2540)	
32~34	ID.32-34	(PUY3234)	0.D.30-40			
34~36	ID.34-36	(PUY3436)	(PUC3040)			
36~38	ID.36-38	(PUY3638)				
38~40	ID.38-40	(PUY3840)				
40~42	ID.40-42	(PUY4042)	0.0.40.50	0.D.40-50	0.D.40-50	
42~44	ID.42-44	(PUY4244)	0.D.40-50 (PUC4050)	(PUA4050)	(PUT4050)	
44~46	ID.44-46	(PUY4446)	(1 00 1000)	(10/11000)	(1011000)	
46~48	ID.46-48	(PUY4648)				

Notes 1. For further dimension details, please feel free to contact us at your nearest Sugino office.

2. Part Code of the Accessories is indicated in ().

Pump

This is a hydraulic pump unit to control tube pulling force.



Pump Specifications

Model No.	Pressure	Dimensions	Weight	
	MPa	mm	kg	
EPU-30 (PU30P)	70	156W × 203L × 406H	13	

Electric Motor Specifications

Output	No.of Poles	Voltage	Rated Current		
Output	No.01 Poles	voitage	50Hz	60Hz	
kW	Р	٧	Α		
0.27	Commutator	Single phase 100	Max.13.8		
0.37	motor	Single phase 115	Max.12		

Note: Voltage transformer is required when operating in the area where input voltage is different from motor's standard

Please refer to page 17 when ordering Tube Puller.

Smart Puller

Extracts the deteriorated tube efficiently from a heat exchanger and condenser by a simple button operation. By clamping the tube inner surface to pull out the tube, no spear screwing or removing is necessary, so the working time is reduced significantly.

Tube Puller Head



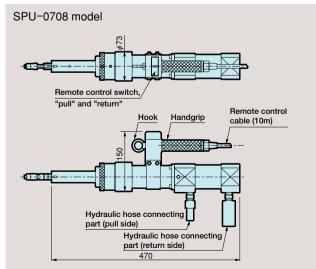
Specifications

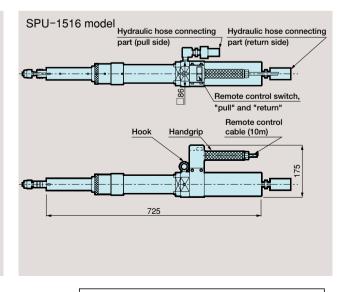
SPU-0708 model

	Applicable Tube O.D.		Applicable Tube O.D.		Max. Pulling Pulling		Pulling	Dimensions	Weight
Model No.	Steel	Copper	force	speed	Stroke	Difficusions	weight		
	mm		kN	mm/s	mm	mm	kg		
SPU-0708	16~38		75	17	Max.80	φ 73×470×150	8		
SPU-1516			150	9	Max.160	□86×725×175	15		

Note: Applicable tube dimension is from 0.5 mm to 1.6 mm in tube wall thickness, and 50 mm in tube-expansion length. The choice of tube puller head will change epending on the fixative status of the tube-expanded part.

Dimensions (mm)





Please refer to page 17 when ordering Smart Puller

Power Controller

Works as a hydraulic pressure unit to control the tube pulling power.



Specifications

	Pres	sure	Tank	E	lectric Mot	tor		
	High	Low	capacity	Output	Electric Source		Dimensions	Weight
Model No.	nigii Low		capacity	No. of	voltage Rated Current			
	М	Pa	L	poles P	V	Α	mm	kg
				0.84 kW	1-phase 200	Max.14.3	350W	
SPC-	70	_	0.5	U.04 KW	1-phase 200	Max.13	×	
C	Commutator Motor	Cable Circuit	Power (3m) Breaker uded	390L × 550H	39			

Note: Voltage transformer is required when operating in the area where input voltage is different from motor's standard specification.

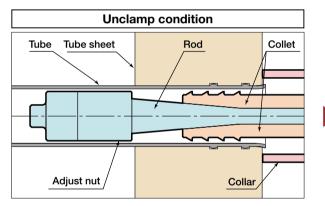
① Tube Puller Head	1 set
② Power Controller	1 set
③ Hydraulic hose (10m long)	2 pcs

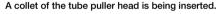
6 Disassembly Tool 1 set 7 Ground Wire (5m) 1 pcs. ® Tool box 1 set

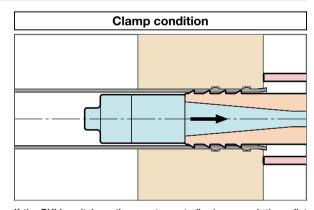
4 Adaptor for release residual pressure (male & female) 1 set

5 Accessories (Refer to the following figure) 1 set

Pulling mechanism of tubes by Smart Puller

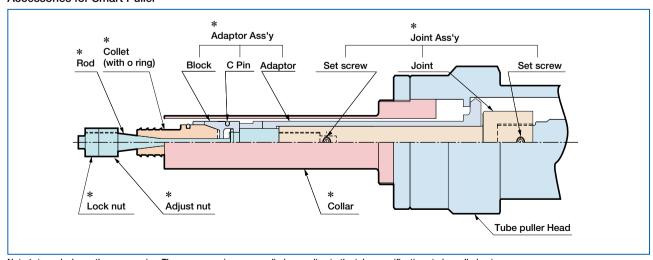






If the PULL switch on the remote controller is pressed, the collet will expand and clamp the tube inner surface tightly to extract the tube in the direction of the arrow as shown in the illustration

Accessories for Smart Puller



Note: * mark shows the accessories. These accessories are supplied according to the tube specifications to be pulled out.

Please refer to page 17 when ordering Smart Puller

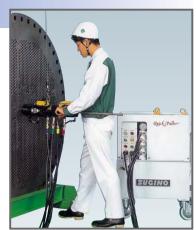
Quick Puller

Continuously pulls out the corroded tubes of heat exchangers and condensers. It screws a spear into the tube and is operated by a button in the controller panel. With a maximum pulling force to 300 kN, it can extract a large tube easily.

Tube Puller Head

This head clamps a tube and pulls it out.





Patent Number KR:0261661

Specifications

	Applicable	Tube O.D.	Initial I	Pulling	Quick	Pulling	A:u muanaun	Air consumption	Dimensions	\A/aimbt
Model No.	Steel	Copper	Pulling force	Pulling speed	Pulling force	Pulling speed	Air pressure	Air consumption	Dimensions	Weight
	m	m	kN	m/min	kN	m/min	MPa	L/min (ANR)	mm	kg
QPU-30N	9.5~25.4	9.5~30.0	150	0.7	75	4.3	0.5	500	479W×358L×209H	19
QPU-50N	9.5~45.0	9.5~50.8	300	0.4	150	2.8	0.5	300	565W×422L×253H	42

Power Controller

This is a hydraulic control unit to regulate pulling force and pulling speed of tubes.



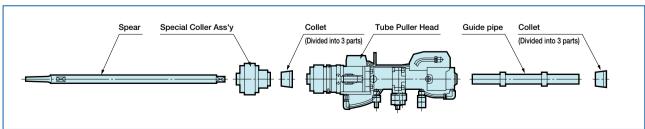
Specifications

	Pu	mp		Ele	ectric Mo	tor				
Model No.	Pressure Rate Output Poles No.of Poles Voltage Rated Curre 50Hz 60H MPa L/min kW P V A		Output		Voltage	Rated Current		Dimensions	Weight	
				mm	kg					
QPC-350	35 for initial pulling.	5 for initial pulling. 38 for quick	0.7	4	3-phase 200	14.8	14.2	996W×500L×900H	000	
uru-300	5 for quick pulling	pulling (60Hz)	3.7	4	3-phase 220	_	13.4	99044 V 200F V 300U	280	

Note: Voltage transformer is required when operating in the area where input voltage is different from motor's standard specification.

A complete set			
1 Tube Puller Head	1 set	6 Primary-side power cable	1 pc.
2 Power Controller	1 set	7 Spear	1 pc.
3 Special Coller Ass'y	1 set	8 Collet	2 pcs.
4 Hydraulic Hose (10m long)	4 pcs.	9 Guide pipe	1 pcs.
5 Air Hose (10m long)	1 pc.	Note : Impact Wrench is available as ar	option.

Accessories for Quick Puller



Please refer to page 17 when ordering Quick Puller.

Tube Extracting Tool

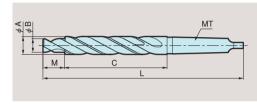
Extracts tubes from a tube sheet. It is the simplest tube extracting tool devoid of bulky equipment or devices.



Used for reducing the tube wall thickness for easy knockout, or pullout. Manufactured upon minimum quantity basis.



Dimensions (mm)



Specifications (mm)

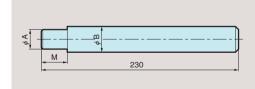
Model No.	-	Tube size)	Α	В	С	М	L	Shank
wodei No.	O.D.	Thickness	B.W.G	A	ь		IVI		Snank
TD-515		1.8	15		11.85				
TD-516		1.6	16		12.25				
TD-517	15.9	1.5	17	15.6	12.65	117	20	230	
TD-518		1.2	18		13.13				
TD-519		1.1	19		13.53				
TD-616		1.6	16		15.42				
TD-617	19.0	1.5	17	18.7	15.82	132	25	250	MT2
TD-618	19.0	1.2	18	10.7	16.30	132	20	230	
TD-619		1.1	19		16.70				
TD-716		1.6	16		18.60				
TD-717	22.2	1.5	17	21.8	19.00			266	
TD-718	22.2	1.2	18	21.0	19.48			200	
TD-719		1.1	19		19.88	144	30		
TD-816		1.6	16		21.77	144	30		
TD-817	25.4	1.5	17	24.0	22.17			285	MTO
TD-818	25.4	1.2	18	24.9	22.65			200	MT3
TD-819		1.1	19		23.05				

Knockout Tool

After reducing the tube wall thickness, the knockout tool is used to remove the tube.



Dimensions (mm)



${\bf Specifications}({\bf mm})$

Madal Na	-	Tube size)	Α	В	М
Model No.	O.D.	Thickness	B.W.G	A	ь	IVI
KT-515		1.8	15	11.9		
KT-516		1.6	16	12.3		
KT-517	15.9	1.5	17	12.6	15.5	
KT-518		1.2	18	13.1		
KT-519		1.1	19	13.4		
KT-616		1.6	16	15.4		
KT-617	19.0	1.5	17	15.8	18.6	
KT-618	19.0	1.2	18	16.2	10.0	
KT-619		1.1	19	16.6		25
KT-716		1.6	16	18.6		
KT-717	22.2	1.5	17	19.0	21.7	
KT-718	22.2	1.2	18	19.4	21.7	
KT-719		1.1	19	19.8		
KT-816		1.6	16	21.8		
KT-817	25.4	1.5	17	22.1	24.8	
KT-818	23.4	1.2	18	22.6	24.0	
KT-819		1.1	19	23.0		

Collapsing Tool

To collapse the expanded portion of light gauge tubes, or heavy gauge tubes up to O.D.25mm after the wall thickness has been reduced with the tube drill.



${\bf Dimensions}\,({\bf mm})$

11 50	230

Specifications (mm)

Model No		Tube size	,	Α
Model No.	O.D.	Thickness	B.W.G	^
CT-1/2	12.7			9.6
CT-5/8	15.9			14.5
CT-3/4	19.0	0.5~1.8	25~15	16.6
CT-7/8	22.2			20.0
CT-1	25.4			22.0
	CT-5/8 CT-3/4 CT-7/8	CT-1/2 12.7 CT-5/8 15.9 CT-3/4 19.0 CT-7/8 22.2	Model No. O.D. Thickness CT−1/2 12.7 Thickness CT−5/8 15.9 0.5~1.8 CT−7/8 22.2 0.5~1.8	O.D. Thickness B.W.G CT-1/2 12.7 CT-5/8 15.9 CT-3/4 19.0 CT-7/8 22.2 O.5~1.8 25~15

Sugino Machine Limited

10

11

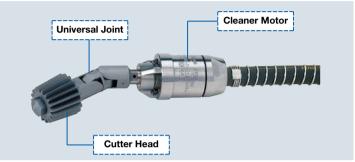
TUBE CLEANING

Tube Cleaner

Works as an automated cleaner for the tube inner surface to remove scale and compounds, which are deposited inside of the tube. Sugino provides various types of tube cleaners and attachments, depending on the type and quantity of the scale deposit.

Water driven Tube Cleaner 4000 type

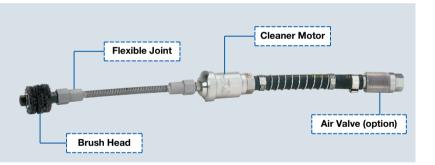
Works as a water-powered cleaner for both straight and curved-tubes. In the case of overloading, it stops the rotation to prevent damaging the tube inner surface and biting into the bending part. By pressurizing water that passes through the cleaner motor and then transferring it to the cutter head, this tool can discharge scale from the tube, and at the same time, cool the connecting head.



Application Example Scale removal from boiler tubes, coolers, heat exchangers, service pipelines.

Air driven Tube Cleaner 7000 type

Works as a compressed air-powered cleaner for both straight and curved-tubes. Because the rotation part is an air-cooled, air-driven rotary motor, this cleaner does not create heat generation after long and continuous use. In the case of overloading, it stops the rotation to prevent damaging the tube inner surface. With the efficient use of exhaust air, this tool clears away loose scale from the tube, and cools the connecting head at the same time.



Scale removal from boilers, condensers, heat exchangers, super heaters, service pipelines.

Electrically driven **EG** type · **EF** type

Electric driven Tube Cleaner suitable for both straight and bent tubes. Because of electric type, power supply can be easily obtained. For easy transfer, this electric motor can be stored in a wheeled container.

● Flexible Shaft & Tube Complete Standard Length (selectable)

EG type: 6m/8m/10m EF type: 10m/15m



Application Example

Cleaning of boilers, air conditioning and piping for hospitals, hotels, schools, buildings, department

Selection Guide

Water driven Tube Cleaner 4000 type

Water Pressure:0.8MPa

Tube I.D.	Cleaner No.	Connecti	ng Tools	(Cleaning Head	s	Water Consumption	Min. Curve Radius	Hose Size	
mm	Cleaner No.	Universal Joint	Flexible Joint	Drill Head	Drill Head Cutter Head B		L/min	mm	mm	
32	4010	U-1010	X-1010	D-9	SP-9	B-9 BF-9	40	300	9	
35	4011			D-10	SP-10	B-10 BF-10	40	320		
38	4012	U-1212	X-1212	D-11	SP-11	B-11	50	330	12	
41	4013			וו-ט	SC-12	BF-11	50	330		
45	4014	U-1414	X-1414	D-12	SP-12	B-12 BF-12	60	340		
48	4015	0-1414	X-1414	D-12	SC-14	B-13 BF-12	00	340	15	
51	4016	U-1614	X-1614	D-14	SP-14	B-14 BF-14	80	360	13	
54	4017	0-1614	X-1014	D-14	SC-16	B-15 BF-14	00	300		
57	4018	U-1816	X-1816	D-16	SC-18	B-16 BE-16	100	370		
60	4019	0-1010	X-1010	D-10	SA-16	B-17 BE-16	100	370	19	
64	4020	U-2016	X-2016	D-18	SA-18	B-18 BE-18	110	390	19	
67	4021	0-2016	λ-2010	ום ש	JA ² 10	B-19 BE-18	110	390		
70	4022	U-2018	X-2018	D-20	SA-22B	B-20 BE-20	150	420	25	

Air driven Tube Cleaner 7000 type

Air Prosseuro:0 6MPa

Tube I.D.		Connecti	ng Tools	C	Cleaning Head	ls	Air Consumption	Min. Curve Radius	Hose Size	
mm	Cleaner No.	Universal Joint	Flexible Joint	Drill Head	Cutter Head	Brush Head	L/min(ANR)	mm	mm	Air Valve
19	7006	U-77	X-77	DF-5A	S-5A	B-5A BF-5A	240	230		
22	7007	11.00	V 00	DF-6	S-6	B-6 BF-6	280	250	6	VR-2
25	7008	U-88	X-88	DF-7	S-7	B-7 BF-7	360	280		
29	7009	U-1010	X-1010	D-8	SP-8	B-8 BF-8	450	290		
32	7010	0-1010	X-1010	D-9	SP-9	B-9 BF-9	550	300	9	VR-3
35	7011			D-10	SP-10	B-10 BF-10	660	320		
38	7012	U-1212	X-1212	D-11	SP-11	B-11	780	330		
41	7013			וו-ט	SC-12	BF-11	700	330	12	VR-4
45	7014	U-1414	X-1414	D-12	SP-12	B-12 BF-12	900	340	12	VN-4
48	7015	0-1414		D-12	SC-14	B-13 BF-12	900	340		
51	7016	U-1614	X-1614	D-14	SP-14	B-14 BF-14	1,070	360		
54	7017	0-1014	Λ-1014	D-14	SC-16	B-15 BF-14	1,070	300	15	VR-5
57	7018	U-1816	X-1816	D-16	SC-18	B-16 BE-16	1,210	370	15	vn-5
60	7019	0-1010	V-1010	D-16	SA-16	B-17 BE-16	1,210	370		
64	7020	U-2016	X-2016	D-18	SA-18	B-18 BE-18	1,450	390		
67	7021	U-2010	Λ-2010	D-10	3A-10	B-19 BE-18	1,450	390	19	VR-6
70	7022	U-2018	X-2018	D-20	SA-22B	B-20 BE-20	1,710	420		

Electrically driven Tube Cleaner EG type·EF type

Tube	e I.D.	01	Connecti	ing Tools	Clo	Cleaning Heads Drill Head Cutter Head Brush Head			Moto	or Com	plete			Flexible Shaft & Tube Complete		
Straight	Curved	Cleaner No.	Connecti	ing roots	Oie			Model No.	Output	No.of Poles	Voltage	Rated	Current	Shaft Dia.	Tube Dia.	Min. Curve Radius
m	ım		Universal Joint	Flexible Joint	Drill Head				kW	Р	V	50Hz	60Hz		mm	
17	19	EG-6N	U-77	X-77	DF-5A	S-5A	B-5A							6	12	150
19	22	EG-7N	U-88	X-88	DF-6	S-6	B-6							8	16	180
22	25	EG-8N	U-00	Λ-00	DF-7	S-7	B-7		1.5					0	10	180
25	29	EG-9N	U-1210	X-1210	D-8	SP-8	B-8							10	20	230
29	32	EG-10N	0-1210	X-1210	D-9	SP-9	B-9			2	3 phase 200	6.2				
32	35	EG-11N	U-1212	X-1212	D-10	SP-10	B-10	MC-2020					6.0	11	22	250
35	38	EG-12N	0-1212	X-1212	D-11	SP-11	B-11									
38	45	EF-14	U-1614	X-1614	D-12	HC-12	B-12									
45	51	EF-16	U-1614	Λ-1014	D-14	HC-14	B-14							10	26	400
51	57	EF-18	11 1010	V 1010	D-16	HC-16	B-16	-						13	26	400
57	64	EF-20	U-1616	X-1616	D-18	HC-18	B-18									

Notes 1. Refer to page 14 & 15 for details of the connecting tools and cleaning heads.

- 2. These cleaners can not be used for the cleaning of blocked tubes.
- 3. For electric driven type, EG and EF type, please use with the designated voltage. Voltage transformer must be used if the input voltage is different from above table

Please refer to page 17 when ordering Tube Cleaner.

12

Connecting Tools

Attaches a cleaning head (drill Head, cutter head or brush head) to the tube cleaners .

Universal Joint

Attaches a drill head, cutter head or brush head to the waterdriven or air-driven tube cleaner, or electrically driven tube cleaner.



Note: Available for various sizes depending on the type of main body to be attached

Flexible Joint

Attaches a brush head to the tube cleaners. It has a wide range of usages, for example, it is convenient for a small bending radius tube.



Cleaning Heads

Selectable according to scale type and condition.

Cutter Head

For thin but hard scale.



For small diameter tubes.



	Tube I.D.			
Model No.	Straight	Curved		
	m	m		
S-5A	17	19		
S-6	19	22		
S-7	22	25		

SP type

For straight and curved tubes.



	Tube I.D.			
Model No.	Straight	Curved		
	m	m		
SP-8	25	29		
SP-9	29	32		
SP-10	32	35		
SP-11	35	38		
SP-12	38	45		
SP-14	45	51		

14

SC type

For tubes with curves of small radii.

3 freely pivoted arms activated
centrifugally swing out to give cutters
access to any part of tube wall.



	Tube I.D.	Cutter Head Size		
Model No.	Straight & Curved	Min.	Max.	
	mm	m	m	
SC-12	38	35	48	
SC-14	45	40	52	
SC-16	51	46	60	
SC-18	57	52	68	

SA type

For large diameter tubes. A large version of the SC type. 3 to 4 freely pivoted arms activated centrifugally swing out to give cutters access to any part of tube wall.



	Tube	e I.D.	Cutter Head Size		
Model No.	Straight	Curved Min.		Max.	
	mm		mm		
SA-16	51	57	46	64	
SA-18	57	64	51	70	
SA-20	64		56	76	
SA-22B	70	70	60	83	

HC type

Usually attached to the electrically driven tube cleaner for cleaning of the curve tubes of boiler. It also works for the removal of rust and film coating on ship's full.



ſ		Tube	e I.D.		
ı	Model No.	Straight	Curved		
		mm			
Ī	HC-12	38	45		
	HC-13	41	48		
Ī	HC-14	45	51		
Ī	HC-15	48	54		
I	HC-16	51	57		
	HC-17	54	60		

Tube I.D. Model No. Straight Curved mm HC-18 57 64 HC-19 67 60 HC-20 64 70 HC-21 67 73 HC-22 70 76

Drill Head

For general use on hard scale and deposits.

DF type

For a small diameter tube with hard scale.



	Tube I.D.			
Model No.	Straight	Curved		
	mm			
DF-5A	17	19		
DF-6	19	22		
DF-7	22	25		
	-			

D type

For a midsize diameter tube with hard scale.



	Tube I.D.		
Model No.	Straight	Curved	
	mm		
D-8	25	29	
D-9	29	32	
D-10	32	35	
D-11	35	38	
D-12	38	45	

	Tube I.D.			
Model No.	Straight	Curved		
	m	m		
D-14	45	51		
D-16	51	57		
D-18	57	64		
D-20	64	70		
D-22	70	76		

Brush Head

Goods for removing soft scale and deposits, or final finishing after use of a drill or cutter head.

B type

For polishing tube walls, removing soft deposits, or final finishing after use of a drill or cutter head.



	Tube I.D.			Tube I.D.	
Nodel No.	Straight	Curved	Model No.	Straight	Curve
	mm			mm	
B-5A	17	19	B-13	41	48
B-6	19	22	B-14	45	51
B-6A	21	24	B-15	48	54
B-7	22	25	B-16	51	57
B-7A	24	27	B-17	54	60
B-8	25	29	B-18	57	64
B-9	29	32	B-19	60	67
B-10	32	35	B-20	64	70
B-11	35	38	B-21	67	73
B-12	38	45	B-22	70	76

BF type

For light cleaning work or final polishing after cleaning by cutter or drill head. The wire tuffs swing out centrifugally, and are replaceable.



	_
	Tube I.D.
Model No.	Straight Tube
	mm
BF-5	16
BF-5A	17.5
BF-6	19
BF-7	22
BF-8	25
BF-9	29
BF-10	32
BF-11	35
BF-12	38
BF-14	45

15

BE type

Applicable to larger tubes than the BF type, but otherwise the same.



	Tube I.D.		
Model No.	Straight Tube		
	mm		
BE-16	51		
BE-18	57		
BE-20	64		
BE-22	70		

Sugino Machine Limited

Maintenance Tool

Blow Gun Cleaner

A quick and fast way of cleaning muddy deposits and light scale from tube walls of between 10 and 25mm I.D. straight tube.

Blow gun fires nylon brush or rubber plug along tubes by compressed air or water pressure of 0.4~0.5MPa.

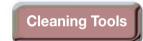
2 types nozzles (hard rubber and copper alloy) are provided.

The simplest cleaning method for regular maintenance of tubes.



Application Example

Removing muddy deposits and light scales of condensers, heat exchangers and oil coolers.

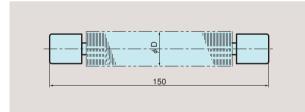


Scales can be removed instantly with nylon brush or rubber plug pushed by compressed air or water.

Nylon Brush



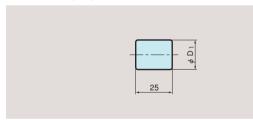
Dimensions (mm)



Rubber Plug



Dimensions (mm)



Selection Guide(mm)

Tube I.D.	Nozzle No.		Nylon	Brush	Rubber Plug	
Tube I.D.			Model No.	Model No. D		D ₁
8.8~9.4			BN-2C	9.4	P-2C	8.3
9.5~10.1		D-10-20 —	BN-3	10.1	P-3	9.0
10.2~10.9			BN-3B	10.9	P-3B	9.7
11.0~11.7			BN-3A	11.7	P-3A	10.5
11.8~12.5	ID-10-20		BN-3C	12.5	P-3C	11.3
12.6~13.3			BN-4	13.3	P-4	12.1
13.4~14.1			BN-4B	14.1	P-4B	12.9
14.2~14.9			BN-4A	14.9	P-4A	13.7
15.0~15.7			BN-4C	15.7	P-4C	14.5

Supply Air / Water Pressure:0.4~0.5MPa

Tube I.D.	No	a Na	Nylon	Brush	Rubber Plug		
Tube I.D.	Nozzle No.		Model No.	D	Model No.	D ₁	
15.8~16.5	ID-10-20	ID-16-25	BN-5	16.5	P-5	14.8	
16.6~17.3			BN-5B	17.3	P-5B	15.6	
17.4~18.1			BN-5A	18.1	P-5A	16.4	
18.2~18.9			BN-5C	18.9	P-5C	17.2	
19.0~20.5			BN-6	20.5	P-6	18.0	
20.6~22.1	_		BN-6A	22.1	P-6A	19.6	
22.2~23.7			BN-7	23.7	P-7	21.2	
23.8~25.3			BN-7A	25.3	P-7A	22.8	
25.4~26.9			BN-8	26.9	P-8	24.4	

Note: These cleaners can not be used for the cleaning of blocked tubes.

Inquiry Sheet

Please provide us following information (* must be filled in)

* Your Name	
* Company Name	
Division	
* Company Address	
Postal Code:	

Date to reply (if desired)

* Items you are interested in	
* Phone	
Fax	
E-mail Address	

t

P2

T2

Tolerance

A2

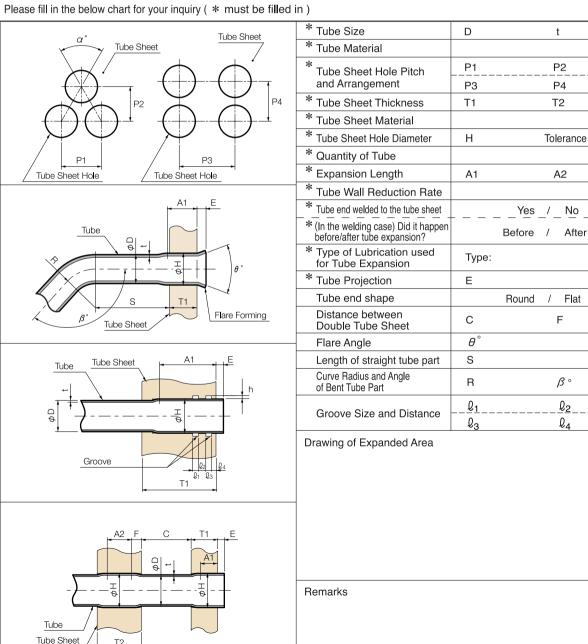
β°

 ℓ_2

 ϱ_4

 α°

%



16

Maintenance Tool

Sugino Pump

Works as a triplex plunger pump for the cleaning and removing of scale deposit from heat exchangers, piping, tanks and various plant equipment, with high-pressure water. It is durable and easy to maintain. Sugino offers various Sugino Pump with various attachments, depending on uses.



Includes various types of pumps depending on the specifications required.

High/Low Switching Pump

This pump can switch from high pressure with low flow rate to low pressure with large flow rate by a simple selection switch according to the scale type and condition.



High-pressure /Large-flow pump

This is the most effective pump for cleaning of heat exchangers, condensers, service pipelines, etc. The compact designed pumps can be mounted on the 4.5 ton motor truck.



Flex Reel

Cleans scale deposits on a tube inner surface precisely. The removed scale and waste water are collected from the drain outlet of the hand piece, so the working environment is improved, and also curing process is simplified.





Inner surface cleaning of heat exchanger tubes by Flex

Application Example

Scale removal from the tube inner surface of a heat exchanger, condenser, etc.

Specifications

Model No.	Pressure	Flow rate	Max. stroke	Feed rate	Air pressure	Air consumption	Applicable Tube I.D.		Recommended Nozzle
Model No.	MPa	L/min	m	m/min	MPa	L/min(ANR)	mm	mm	Recommended Nozzie
JFLXR-12-45N-W	45	40	16	10~60	0.45	500	19~40	610W×950L×1,280H	Spin Nozzle
JFLXR-12-120N-W	120	12	6						

18

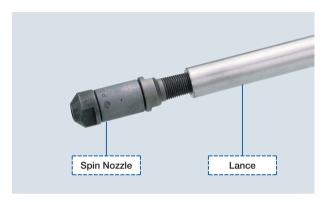
Note : Flex Reel with 2 guns may be manufactured upon request. Please contact your local dealer.

Nozzle

Includes various types of nozzles depending on the cleaning uses.

Spin Nozzle

Cleans the heat exchanger's tube inner surface powerfully and precisely. The reaction force from the discharged high-pressure water makes the nozzle rotate at high speed and cleans 360° all over.

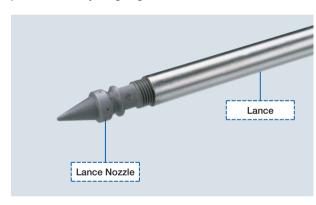




Cleaning of heat exchanger with Spin Nozzle.

Lance Nozzle

Cleans heat exchanger tubes powerfully. 8-types of nozzles are available, which are provided according to the high-pressure water jetting angle and direction.



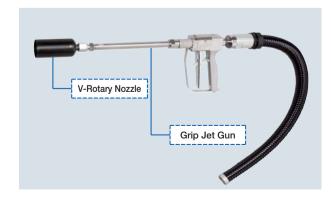


Cleaning of heat exchanger with Lance Nozzle.

V-Rotary Nozzle

Cleans scale, rust and film deposited on the outer surface of a heat exchanger. The nozzle rotates while discharging high-pressure water at a specific angle, so that cleaning efficiency is improved significantly with the wide discharge angle.

19





Outer surface cleaning of heat exchanger by Grip Jet Gun with V-Rotary Nozzle.

Sugino Machine Limited